

Lời dịch Make Me Better - James Blunt

Lời dịch & lyrics Make Me Better - James Blunt

You made me breakfast every morning

Em chuẩn bị bữa sáng cho anh mỗi ngày

You made me sleep all through the night

Em khiến anh ngủ say qua cả đêm dài

You made me worry without any warning

Em làm anh lo lắng mà chẳng có một lời báo trước

Let me just lie here, drown in your eyes, dear

Cứ để anh nằm đây, đắm chìm vào đôi mắt em, em à

You made me sorry but this wasn't always

Em khiến anh hối tiếc nhưng không phải khi nào cũng vậy

You made me hungry for your body, babe

Em khiến anh khao khát thân hình em, em yêu

You made me run down hospital hallways

Em khiến anh phải chạy dài qua những hành lang bệnh viện

You gave me life, dear, and he's got your eyes

Em cho anh một sự sống, em à, và cu cậu có đôi mắt của em

I've waited so long

Anh đã chờ đợi rất lâu rồi

Baby, I did you wrong

Em yêu, anh đã không tốt với em

Let's make up for the time we've wasted

Hãy làm lại khoảng thời gian mà ta đã phung phí

You would wait by the phone

Em đã chờ đợi bên điện thoại

Every time I was gone

Mỗi khi anh đi xa

But all along

Nhưng mãi mãi

You are everything

Em là tất cả mọi điều

I have never been

Mà anh chưa bao giờ làm được

I want you to make me better

Anh muốn em khiến anh trở nên tốt đẹp hơn

And I've been wondering

Và anh đã luôn tự hỏi

Why you let me in

Tại sao em lại cho anh được bước vào tim em

I want you to make me better

Anh muốn em khiến anh trở nên tốt đẹp hơn

You made me stop and savor the moment

Em khiến anh dừng lại và nếm trải từng khoảnh khắc

You made me laugh out loud, you do

Em khiến anh cười vang, em đó

You give me memories like time is frozen

Em cho anh những kí ức như thể thời gian đóng băng lại vậy

You gave me a child and he's got your smile

Em cho anh một đứa con và cu cậu có nụ cười của em

And I sang a song

Và anh đã hát một bài hát

Every night I was gone

Mỗi đêm anh xa nhà

About all the dreams I'm chasing

Về những giấc mơ mà anh theo đuổi

And I have been wrong

Và anh đã sai

With the things that I've done
Với những điều mà anh đã làm
But all along
Vì mãi mãi
You are everything
Em là tất cả mọi điều
I have never been
Mà anh chưa bao giờ làm được
I want you to make me better
Anh muốn em khiến anh trở nên tốt đẹp hơn
And I've been wondering
Và anh đã luôn tự hỏi
Why you let me in
Tại sao em lại cho anh được bước vào tim em
I want you to make me better
Anh muốn em khiến anh trở nên tốt đẹp hơn
Although that I've never read your mind
Mặc dù chưa khi nào anh đọc được ý nghĩ của em
I figured it out on my own
Anh đã tự hiểu ra
I am so glad that I've caught you in time
Anh rất vui vì đã có được em đúng lúc
Before I am left all alone, alone
Trước khi anh bị bỏ mặc trong cô đơn
So you are everything
Em là tất cả mọi điều
I have never been
Mà anh chưa bao giờ làm được
I want you to make me better
Anh muốn em khiến anh trở nên tốt đẹp hơn

So please, my darling
Xin em, người yêu dấu của anh
Take this wedding ring
Hãy nhận lấy chiếc nhẫn cưới này
I want you to make me better
Anh muốn em khiến anh trở nên tốt đẹp hơn
And I've been wondering
Và anh đã luôn tự hỏi
Why you ever let me in
Tại sao em lại cho anh được bước vào tim em
I want you to make me better
Anh muốn em khiến anh trở nên tốt đẹp hơn

Lyrics Make Me Better - James Blunt

You made me breakfast every morning
You made me sleep all through the night
You made me worry without any warning
Let me just lie here, drown in your eyes, dear
You made me sorry but this wasn't always
You made me hungry for your body, babe
You made me run down hospital hallways
You gave me life, dear, and he's got your eyes
I've waited so long
Baby, I did you wrong
Let's make up for the time we've wasted
You would wait by the phone
Every time I was gone
But all along
You are everything
I have never been
I want you to make me better

And I've been wondering
Why you let me in
I want you to make me better
You made me stop and savor the moment
You made me laugh out loud, you do
You give me memories like time is frozen
You gave me a child and he's got your smile
And I sang a song
Every night I was gone
About all the dreams I'm chasing
And I have been wrong
With the things that I've done
But all along
You are everything
I have never been
I want you to make me better
And I've been wondering
Why you let me in
I want you to make me better
Although that I've never read your mind
I figured it out on my own
I am so glad that I've caught you in time
Before I am left all alone, alone
So you are everything
I have never been
I want you to make me better
So please, my darling
Take this wedding ring
I want you to make me better
And I've been wondering

Why you ever let me in
I want you to make me better

Lời dịch Make Me Better - James Blunt

Em chuẩn bị bữa sáng cho anh mỗi ngày
Em khiến anh ngủ say qua cả đêm dài
Em làm anh lo lắng mà chẳng có một lời báo trước
Cứ để anh nằm đây, đắm chìm vào đôi mắt em, em à
Em khiến anh hối tiếc nhưng không phải khi nào cũng vậy
Em khiến anh khao khát thân hình em, em yêu
Em khiến anh phải chạy dài qua những hành lang bệnh viện
Em cho anh một sự sống, em à, và cu cậu có đôi mắt của em
Anh đã chờ đợi rất lâu rồi
Em yêu, anh đã không tốt với em
Hãy làm lại khoảng thời gian mà ta đã phung phí
Em đã chờ đợi bên điện thoại
Mỗi khi anh đi xa
Nhưng mãi mãi
Em là tất cả mọi điều
Mà anh chưa bao giờ làm được
Anh muốn em khiến anh trở nên tốt đẹp hơn
Và anh đã luôn tự hỏi
Tại sao em lại cho anh được bước vào tim em
Anh muốn em khiến anh trở nên tốt đẹp hơn
Em khiến anh dừng lại và nếm trải từng khoảnh khắc
Em khiến anh cười vang, em đó
Em cho anh những kí ức như thể thời gian đóng băng lại vậy
Em cho anh một đứa con và cu cậu có nụ cười của em
Và anh đã hát một bài hát
Mỗi đêm anh xa nhà
Về những giấc mơ mà anh theo đuổi

Và anh đã sai
Vớ những điều mà anh đã làm
Vì mãi mãi
Em là tất cả mọi điều
Mà anh chưa bao giờ làm được
Anh muốn em khiến anh trở nên tốt đẹp hơn
Và anh đã luôn tự hỏi
Tại sao em lại cho anh được bước vào tim em
Anh muốn em khiến anh trở nên tốt đẹp hơn
Mặc dù chưa khi nào anh đọc được ý nghĩ của em
Anh đã tự hiểu ra
Anh rất vui vì đã có được em đúng lúc
Trước khi anh bị bỏ mặc trong cô đơn
Em là tất cả mọi điều
Mà anh chưa bao giờ làm được
Anh muốn em khiến anh trở nên tốt đẹp hơn
Xin em, người yêu dấu của anh
Hãy nhận lấy chiếc nhẫn cưới này
Anh muốn em khiến anh trở nên tốt đẹp hơn
Và anh đã luôn tự hỏi
Tại sao em lại cho anh được bước vào tim em
Anh muốn em khiến anh trở nên tốt đẹp hơn